



Deň učiteľ'ov

Zbor pre občianske záležitosti pri Mestskom úrade vo Filakove aj v tomto roku zorganizoval tradičné oslavy Dňa učiteľ'ov, na ktorých sa zúčastnili vybraní zástupcovia všetkých materských, základných a stredných škôl, ako aj základnej umeleckej školy a centra voľného času v zriaďovateľskej či územnej pôsobnosti mesta Filakovo. Po kultúrnom programe detí z Materskej školy na Štúrovej ulici a žiacok Základných škôl na Farskej lúke a na Mládežníckej ulici, sa prihovorili slovami uznania oslavujúcim pedagógom primátor mesta Jozef Agócs a jeho zástupca Štefan Estergomi. Tohtoročné oslavy sa stali výnimočnými najmä tým, že na základe spoločnej iniciatívy Školského úradu, Komisie školstva a kultúry pri Mestskom zastupiteľstve a Mestskej školskej rade vo Filakove vznikla nová tradícia, v rámci ktorej primátor mesta prvýkrát odovzdal v zastúpení Mesta Filakovo ako zriaďovateľa škôl a školských zariadení Dakovnú plaketu J. A. Komenského pedagógovi a školskému manažérovi Karolovi Bollovi, ktorého aktivity výnamicne prispeli k rozvoji vzdelávania a školstva v našom meste.

Predstavujeme: Karol Bolla

– riaditeľ Základnej školy Lajosa Mocsáryho s vyučovacím jazykom maďarským – je absolvent Pedagogickej fakulty v Nitre, ktorú ukončil v roku 1968 ako učiteľ prírodopisu a zemepis. Pedagogickú prax vykonával na základných školách s vyučovacím jazykom maďarským v okolitých obciach a v meste Filakovo. Po odovzdaní školského komplexu na Farskej lúke sa stal zástupcom riaditeľa školy, bol hlavným zakladateľom maďarského oddelenia a ako charizmatická osobnosť vybudoval učiteľský zbor pozostávajúci z vysokoškolených pedagógov pre vyučovanie žiakov v samostatnej škole s vyučovacím jazykom maďarským. V roku 1999 bol poverený riadením tejto školy a v roku 2000 bol vymenovaný za riaditeľa školy. Funkciu riaditeľa vykonáva dodnes.

Karol Bolla vždy reagoval pružne na výzvy doby. Stál pri zrode Nadácie Pro Schola Nostra, ktorá bola prvou registrovanou nadáciou pri školskom zariadení v našom regióne, a ktorá po jej pretransformovaní pôsobí dodnes ako občianske združenie pri ZS Lajosa Mocsáryho. Je pedagógom, ktorý sa neustále vzdeláva a organizuje ďalšie vzdelávanie svojich zamestnancov, ako aj pedagógov regiónu Novohradu. Ako zakladateľ občianskeho združenia Rodná zem vyše desaťročné organizoval Stretnutia pedagógov Novohradu.

Je realizátorom aj významných projektov, počnúc podpísaním zmluvy s Ministerstvom zahraničných vecí Írskej republiky o poskytnutí finančnej podpory (rok 2000) až do realizácie najväčších úspešných projektov zameraných na moderné formy vzdelávania a zlepšenie pracovných a životných podmienok žiakov zo sociálne znevýhodneného prostredia, ako aj ich rodičov.

Za svoju dlhoročnú činnosť bol ocenený aj inými inštitúciami a organizáciami. Nadácia Katedra v Dunajskej Stredě mu udelila Cenu KATEDRA a dakovnú plaketu Za maďarské školy na Slovensku, Zväz maďarských pedagógov na Slovensku ho ocenil Pamätnou plaketou.



Bemutatjuk: Bolla Károly

– A papréti Mocsáry Lajos Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola igazgatója – a Nyitrai Pedagógiai Karon végzett 1968-ban mint természettanár és földrajz szakos tanár. A környék és Fülek magyar tanítási nyelvű alapiskoláiban tanított. A papréti iskolakomplexum átadását követően az iskola igazgatóhelyettese lett, s minden igyekezetére az iskola magyar tagozatának kiépítésére irányult. Karizmatikus egyéniség lévén sikerült megalapoznia egy majdani önálló magyar tanítási nyelvű iskola magas szintű tantervű tanári karát. A magyar tannyelvű iskola létrejöttétől négy évek kellett elteltelnie, beleértve a két év önként vállalt bér nélküli „száműzetését” is, míg 1999-ben megbízták az iskola vezetésével, majd 2000-ben kinevezték az iskola igazgatójának. Azóta ismét újraválasztották, s mindmáig sikeresen tölti be ezt a tisztséget.

Bolla Károly mindig rugalmasan reagált a kor kihívásaira. Kezdeményezője volt a Pro Schola Nostra Alapítvány megszületésének, amely a régió első, oktatási intézmény mellett működő bejegyzett alapítványa volt, és polgári társulássá alakulva mindmáig segíti a Mocsáry Lajos Alapiskola működését. A permanens önképzés szükségességét tudatosítva keresi a lehetőségeket az új információk megszerzésére, és tudatosan irányítja beosztottjai szakmai továbbfejlesztését. Regionális szinten is eredményes művelődésszervezői tevékenységet mondhat magának, hiszen a Szülőföld Polgári Társulás alapító tagjaként, majd elnökeként több mint egy évtizeden át szervezte a Nógrádi Pedagógustalálkozókat. Sikeres pályázatok fémjelzik vezetői pályáját, az Ír Köztársaság Külügyminisztériumával aláírt támogatási szerződéssel kezdődően (2000. év) egészen a közelmúlt eredményesen megvalósított projektjeiig, amelyek – az iskola profiljának megfelelően – a hátrányos helyzetű tanulók és szülei művelődésének modern formáira és munkára és életfeltételeik javítására irányulnak.

Tevékenységét egyéb intézmények és szervezetek is értékelték. A dunaszerdahelyi Katedra Alapítvány Katedra-díjjal és A szlovákiai magyar iskolákért emléklappal, a Szlovákiai Magyar Pedagógusok Szövetsége pedig Emléklappal fejezte ki elismerését sokéves munkájáért.

Pracovné stretnutie miestnych podnikateľ'ov

Dňa 18.3.2009 sa vo veľkej zasadačnej sále Mestského úradu vo Filakove uskutočnilo pracovné stretnutie miestnych podnikateľ'ov poskytujúcich ubytovacie, stravovacie a iné služby za účasti primátora Jozefa Agócsa a zástupcov oddelenia prípravy projektov, územného plánovania a regionálneho rozvoja Mestského úradu a tiež pracovníkov Z.p.o. Geopark Novohrad-Nógrád, Novohradského turisticko-informačného centra a Hradného múzea vo Filakove.

Predmetom stretnutia bolo prehĺbenie vzájomnej spolupráce a propagácie, v rámci ktorej primátor mesta Filakovo ponúkol pozvaným hosťom dobrovoľné členstvo v Z.p.o. Geopark Novohrad-Nógrád. Prevádzkovatelia zariadení, ktorí boli pozvaní a nezáväzali sa stretnutia, majú možnosť informovať sa o podmienkach a výhodách členstva v kancelárii NTIC na Podhradskej ulici č. 14 vo Filakove.

–ntic–

A helyi vállalkozók szakmai találkozója

2009. 03. 18-án került sor a Füleki Városi Hivatal üléstermében a helyi szállásadók, vendéglátók és egyéb szolgáltatásokat nyújtó vállalkozók szakmai találkozója, amelyen jelen volt Agócs József polgármester, valamint a Városi Hivatal Pályázatkészítő, Területrendezési és Régiófejlesztési Osztálya munkatársai, a Geopark Novohrad – Nógrád J. Sz. T., a Nógrádi Turisztikai Információs Központ és a Füleki Vármúzeum munkatársai is. A találkozó

témája a kölcsönös együttműködés elmélyítése és a propagáció további lehetőségeinek keresése volt. Fülek Város polgármestere felajánlotta a meghívott vendégeknek az önkéntes tagságot a Geopark Novohrad – Nógrád egyesületben. Azok a meghívott vállalkozók, akik nem jelentek meg a találkozón, a Várfelső utca 14. szám alatt található NTIC-ban kaphatnak bővebb információt a tagság feltételeiről és előnyeiről.

–ntik–

Zariadenie pre seniorov vo Fil'akove bude čoskoro dokončené

Niekoľko rokov úsilie vedenia mesta Fil'akovo finišuje pri dokončovaní areálu domova dôchodcov – v zmysle novej legislatívy zariadenia pre seniorov. Jeho súčasťou bude aj domov sociálnych služieb určený pre obyvateľov s ťažkým zdravotným postihnutím a odkázaných na pomoc iných. Kapacitne bude možné v zariadení umiestniť až 53 občanov z mesta a okolia. Celý komplex je situovaný v blízkosti centra mesta a zároveň v príjemnom prostredí parku a okolitej zelene, kde občania nájdú pokoj, odbornú starostlivosť, zabezpečenie zdravotníckej a opatrovateľskej služby, príjemný a ochotný personál a poskytovanie ostatných služieb. Ubytovanie klientov je zabezpečené v dvoj a štvorpostelových izbách s balkónmi, ku ktorým patrí sociálne zariadenie. Súčasťou zariadenia je vlastná kuchyňa a jedáleň, vlastná plynová kotolňa, výťah, spoločenské priestory a na každom poschodí sú vybavené kuchynky pre potreby klientov. Predpokladaný termín rozšírenia prevádzky je máj 2009.

Výbudovaním sociálneho zariadenia sa Fil'akovo zaradilo k mestám, ktorým leží na srdci spokojnosť občanov, a zároveň

pomohlo aj malým obciam a širokému okoliu zvýšiť kapacity na umiestnenie starých a chorých obyvateľov.

Zo strany uchádzačov o pobyt v zariadení je potrebné podať žiadosť o posúdenie odkázanosti na sociálnu službu na obecnom alebo mestskom úrade podľa miesta svojho trvalého bydliska, v kompetencii ktorého je rozhodnúť, akú sociálnu službu žiadateľ potrebuje. Príslušná obec alebo mesto potom žiadateľovi ponúkne možnosť umiestnenia v svojom zariadení, alebo ak takéto zariadenie nemá, požiadajú obec alebo mesto alebo samotného poskytovateľa sociálnych služieb o možnosť umiestniť svojho obyvateľa v jeho zariadení.

Za vedenie neziskovej organizácie Nezábudka, ktoré novovybudované zariadenie pre seniorov a DSS prevádzkuje, treba povedať, že sa s plnou vážnosťou pripravujeme na prijatie ďalších obyvateľov. Sme skutočne radi, že svojou prácou pomáhame vytvárať príjemnú atmosféru, že pomáhame ľuďom, ktorí si zaslúžia prežiť jeseň života obklopení láskou, trpezlivosťou a úctou a že im vraciame to, čo oni počas svojho aktívneho života dali iným.

Mária Veliká, riaditeľka n.o.

Befejezés előtt a füleki Idősek Otthona

Fülek Város vezetésének több éves igyekezete a Nyugdíjas Otthon – az új legiszlatív normák szerint Idősek Otthona – építésének befejezésével nemsokára beteljesedik. Az intézmény része lesz egy Szociális Otthon is, amely a maradandó egészségkárosodásban szenvedő és gondozásra szoruló lakóknak nyújt szolgáltatásokat. Befogadóképességét tekintve az intézmény összesen 53 füleki és Fülek környéki polgárnak biztosít helyet. A komplexum a városközpont-hoz közel, ugyanakkor a városi park kellemes környezetében található, ahol a lakók nyugodtságra lelnek, szakszerű gondoskodásban, egészségügyi ellátásban és egyéb szolgáltatásokban részesülnek a barátságos és készséges személyzet által. A lakók két- és négyágyas, erkéllyel ellátott szobákban laknak, amelyekhez szociális helyiségek tartoznak. Az intézménynek saját konyhája és étkezdje, saját káznháza van, lift és társalgók, emeletenként pedig konyhasarkok állnak a lakók rendelkezésére. Az üzemeltetés bővítése 2009 májusától várható.

A szociális intézmény felépítésével Fülek Város bizonyította, hogy a szívén viseli az idős emberek sorsát, s ugyanakkor segítő kezet nyújtott a környező kis-

települések felé is, hogy megoldhassák idős és beteg polgárait elhelyezését.

Az érdeklődőknek kérvénnyel kell az állandó lakhelyük szerinti községi vagy városi hivatalhoz fordulni, amely illetékes megítélni rászorultságukat a szociális szolgáltatásra, ill. a hatáskörében áll eldönteni, hogy a kérelmezőnek milyen szociális szolgáltatásra van szüksége. A település ezt követően felkínálja a kérelmezőnek az elhelyezés lehetőségét a saját intézményében, vagy ha azzal nem rendelkezik, akkor kérelmezi egy másik községnél, városnál vagy magánál a szociális szolgáltatások biztosítójánál, hogy nála az érintett polgárt elhelyezhesse.

Az Idősek Otthonát és Szociális Otthont működtető Nefelejcs nonprofit szervezet vezetősége nevében elmondható, hogy teljes felelősséggel készülünk az új lakók fogadására. Örömmel tölt el bennünket, hogy munkánkkal kellemes környezetet alakíthatunk ki, hogy segíthetünk olyan embereknek, akik kiérdemelték, hogy életük alkonyán szeretettel, türelemmel és tisztelettel vegyék körül őket, és hogy megkaphatják tőlünk azt, amiben ők aktív életük során másokat részesítettek.

Mária Veliká igazgatónő

CESTOVANIE 2009

V termíne od 26. februára do 1. marca 2009 sa na pôde veľtržného výstavného centra HUNGEXPO Budapešť uskutočnil 32. ročník medzinárodného veľtrhu cestovného ruchu Cestovanie 2009, na ktorom sa medzi 800 vystavovateľmi z 36 krajín sveta prezentovalo aj mesto Fil'akovo spolu s Novohradským turisticko-informačným centrom a Geoparkom Novohrad – Nógrád.

Naši zástupcovia vystavovali spolu s Banskobystrickým samosprávnym krajom v rámci štandu Slovenskej agentúry cestovného ruchu v pavilóne A a taktiež so samosprávou Novohradskej župy v pavilóne G.

–ntik–



UTAZÁS 2009

2009. február 26. és március 1. között a HUNGEXPO Budapesti Vásárközpont területén rendezték meg az Utazás 2009 nemzetközi idegenforgalmi kiállítás 32. évfolyamát, amelyen a világ 36 országának 800 kiállítója között bemutatkozott Fülek Város is a Nógrádi Turisztikai és Információs Központtal és a Nógrád – Novohrad Geopark Jogi Személyek Társulásával együtt.

Képviselőink a Besztercebányai Megyei Önkormányzattal együtt a Szlovák Idegenforgalmi Hivatal standján belül az A pavilonban, Nógrád Megye Önkormányzatával közösen pedig a G pavilonban állítottak ki.

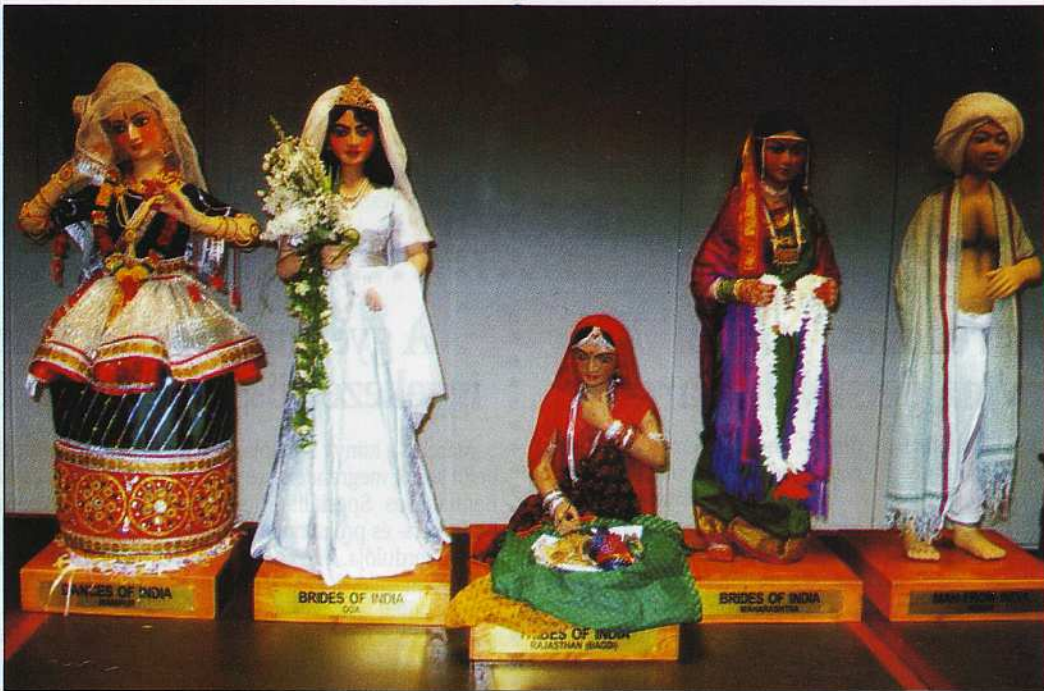
–ntik–

Krajina hračiek a Palócka Veľká noc na Fil'akovskom hrade

Hradné múzeum vo Fil'akove otvára dňa 9. apríla 2009 o 15.00 hod. v priestoroch Bebekovej bašty medzinárodnú výstavu „Krajina hračiek – hračky národov na Fil'akovskom hrade“. Vystavené budú ugrofínske a meckické ľudové hračky, indické bábiky zo SNM – Múzea bábkarských kultúr a hračiek z Modrého Kameňa. Maďarsko bude reprezentované prácami a zbierkami členov spoločností Kiss Áron Magyar Játék Társaság a Játék Céh. Na vernisáži vystúpia fil'akovskí škôlkári. Výstava bude sprístupnená do 12. mája 2009.

Návštevníci hradu sa na Veľkonočný pondelok (13. apríla od 10.00 do 17.00) môžu zoznámiť s palóckymi ľudovými tradíciami a s maďarským historickým bojovým umením. Záujemcov čakajú organizátori s tvorivými dielňami. V programe popri miestnych folklórnych súboroch a skupine Szarvas-űzők vystúpia FS Megyer a DFS Kis Megyer z Veľkého Medera, speváčka Ľudových piesní Katalin Szorák a ľudový hudobník Gergely Agócs – obaja fil'akovskí rodáci, žijúci v MR.

-aa-



Nemzetek játékaí és Palóc Húsvét a füleki várban

A Füleki Vármúzeum 2009. április 9-én 15.00 órakor nyitja meg a Bebek-toronyban a „Játékország – nemzetek játékaí a füleki várban” című nemzetközi kiállítását, melyen finnugor és mexikói népi gyermekjátékok, valamint a kékkői SZNM – Bábkultúra és Játékmúzeumából származó indiai bábák kerülnek bemutatásra. Magyarország a Kiss Áron Magyar Játék Társaság és a Játék Céh tagjainak munkáival és gyűjteményeivel mutatkozik be. A megnyitón fellépnek a füleki óvodások. A kiállítás 2009. május 12-éig tekinthető meg.

A vár látogatói húsvéthétfőn (április 13-án 10.00 és 17.00 között) a palóc népi hagyományokkal és a magyar harcművészetrel ismerkedhetnek meg. Az érdeklődőket kézműves foglalkozások várják.

A helyi néptáncsoportok és a Szarvas-űzők mellett fellép a megyeri Megyer és a Kis Megyer táncegyüttes, valamint két füleki származású, Magyarországon élő művész – Szorák Katalin népdalénekes és Agócs Gergely népzene-
-aa-

„Máme na viac“

Mestská polícia počas celého roka usporadúvala na školách prednášky zamerané na boj proti kriminalite a drogám kvalifikovaným pracovníkom mestskej polície Fil'akovo Petrom Tóthom. Vyvrcholením celoročného programu bolo usporiadanie minifutbalového a basketbalového turnaja v spolupráci s Mestom Fil'akovo a OO PZ Fil'akovo pod názvom

„Máme na viac“. Turnaja sa zúčastnili žiaci základných a stredných škôl z Fil'akova. Družstvá chlapcov si zmerali sily v minifutbale a dievčatá v basketbale.

Výsledky :

Minifutbal - chlapci: skupina A 1. miesto: ZŠ s VJM Mládežnícka ul., 2. miesto: ZŠ Farská lúka, 3. miesto: ZŠ s VJM L. Mocsáryho. Skupina B 1. miesto: SOŠ Fil'akovo 2. miesto: Gymnázium Fil'akovo. Najlepším strelcom bol Bari Pavel zo ZŠ s VJM Mládežnícka.

Basketbal - dievčatá: 1. miesto: Gymnázium 2. miesto: ZŠ Školská, 3. miesto: ZŠ Farská lúka. Najpresnejšiu mušku mala Farkašová z Gymnázia.

Touto cestou by sme radi vyjadrili aj poďakovanie všetkým, ktorí sa spolupodieľali na zorganizovaní tejto akcie, ako aj sponzorom a učiteľom..

Peter Tóth

„Többre vagyunk képesek“

A Városi Rendőrség drogellenes és bűnmegelőzési programján belül az év folyamán képezett szakembere, Tóth Péter által előadásokat szervezett iskoláinkban. Az éves előadássorozat befejezésékként egy kispályás futball- és kosárlabda-torna került megrendezésre, „Többre vagyunk képesek“ cím alatt, amelynek társrendezői Fülek Város és a Füleki Rendőrkapitányság voltak. A tornán a füleki alap- és középiskolák tanulói vettek részt a fiúcsapatok minifociban, a lányok pedig kosárlabdában mérték össze az erejüket.

Eredmények :

Kispályás futball - fiúk: A csoport 1. helyezett: Ifjúság utcai MTNYAI, 2. helyezett: Papréti szlovák AI, 3. helyezett: Mocsáry L. AI. B csoport 1. helyezett Szakközépiskola 2. helyezett Gimnázium. Gólkirály: Bari Pál, Ifjúság utcai MTNYAI.

Kosárlabda - lányok: 1. helyezett: Gimnázium 2. helyezett: Iskola utcai AI, 3. helyezett: Papréti szlovák AI. Legjobb dobó: Farkašová, Gimnázium.

Ezúton mondunk köszönetet mindenkinek, aki segített a rendezvény megszervezésében; külön köszönet a szponzoroknak és a pedagógusoknak.
Tóth Péter

Ďalší náš úspech v 1. lige

Šachisti FTC Fil'akovo v dňoch 7. – 8. marca na domácej pôde privítali mužstvá Bardejova a Sabinova, aspirantov na medailové pozície. Po 5 – 6 hodinovom tuhóm boji porazili oboch súperov 5 : 3 aj napriek tomu, že v

nich hrali dvaja olympijský reprezentanti SR a ďalší zo širšieho kádra reprezentantov. Týmito dvoma víťazstvami FTC Fil'akovo predbehli UPJŠ Košice a sú na 2. mieste.

-pk-

Újabb siker az 1. ligában

Az FTC Fülek sakközői március 7-én és 8-án „hazai pályán“ fogadták Bártfa és Kisszeben éremvárományos csapatait. Az 5-6 órás kemény küzdelem után mindkét ellenfelet legyőzték, annak ellenére, hogy

azokban a szlovák olimpiai csapat két játékos a bővebb válogatott további tagjai is szerepeltek. Ezek a győzelmek az FTC-t a kassai egyetem csapata elé juttatták, s így most a 2. helyen található.
-pk-

Bezplatné mediálne služby

Na Slovensku už 15. rok pôsobí Slovenské národné stredisko pre ľudské práva. Táto inštitúcia okrem toho, že monitoruje a hodnotí dodržiavanie ľudských práv a dodržiavanie zásady rovnakého zaobchádzania podľa Antidiskriminačného zákona, medzi inými zabezpečuje aj právnu pomoc obetiam diskriminácie a prejavom intolerancie a je oprávnená zastupovať účastníka v konaní vo veciach porušenia zásady rovnakého zaobchádzania.

Keďže Antidiskriminačný zákon vstúpil do platnosti v roku 2004, problematika dokazovania nerovnakého zaobchádzania, diskriminácie je stále pomerne nová a vo vzťahu k nej sú aj mnohí sudcovia zatiaľ opatrní. Oproti riešeniu diskriminácie súdnou cestou preto existuje vhodná alternatívna možnosť, ktorou je mimosúdne rieše-

nie sporov formou tzv. mediácie. Slovenské národné stredisko pre ľudské práva poskytuje možnosť riešiť spor súvisiaci s diskrimináciou, mediáciou bezplatne prostredníctvom svojich mediátoriek, ktoré sú zapísané v registri mediátorov. Doposiaľ sa v Stredisku uskutočnilo 18 mediálnych konaní, z nich sa v troch prípadoch realizovala mediácia a bola v nich dosiahnutá dohoda.

Bližšie informácie o mediácii je možné získať v regionálnej kancelárii Slovenského národného strediska pre ľudské práva v Rimavskej Sobote na Ul. SNP 15, 2. poschodie, ako aj v centre v Bratislave a v ďalších regionálnych kanceláriách. Podrobné informácie nájdete aj na internetovej stránke Strediska: www.snsnp.sk.

-rkr-

Ingyenes mediációs szolgáltatások

Szlovákiában már 15 éve működik az Emberi Jogok Szlovákiai Központja. Jelen intézmény, azon kívül, hogy monitorozza és értékeli az emberi jogok betartását és az egyenlő bánásmód alapelvének betartását az antidiszkriminációs törvény szerint, többek között jogsegélyt is biztosít a diszkrimináció és az intoleráns megnyilvánulások áldozatainak, és jogosult a képviseltekre is az egyenlő bánásmód alapelvének megsértése ügyében folytatott eljárások során.

Mivel az antidiszkriminációs törvény csak 2004-ben lépett érvénybe, a nem egyenlő bánásmód, diszkrimináció bizonyításának problematikája viszonylag még mindig újnak számít, és a bírók egy része egyelőre még óvatosan kezeli azt. A diszkrimináció bíróság általi kezelése mellett ezért kiala-

kult egy megfelelő alternatív lehetőség is a dolgok peren kívüli, ún. mediációk formájában történő megoldására. Az Emberi Jogok Szlovákiai Központja díjmentesen biztosítja a diszkriminációt érintő viták mediáció általi megoldását. A mediációkat a központnak a mediátorok jegyzékébe bejegyzett munkatársai végzik. A központ a mai napig 18 mediációs eljárást folytatott le, közülük három esetben valósult meg mediáció, amelyek megegyezéssel zárultak.

A mediáció felől közelebbi információk szerezhetők az Emberi Jogok Szlovákiai Központja regionális irodájában, Rimaszombatban, Sznf u. 15, 2. emelet, valamint a pozsonyi központban és a további regionális irodákban is. Részletes információk találhatóak a központ www.snsnp.sk honlapján.

-rszti-

Sústredenost', snaha a úsmev na detských tvárach

Mesiac marec je už tradične považovaný za mesiac knihy. V Špeciálnej základnej škole internátnej vo Fil'akove sa pri tejto príležitosti uskutočnilo školské kolo súťaže v prednese poézie a prózy. Žiaci sa naučili pekné básne a rozprávky, ktoré predniesli nielen porote (pani učiteľkám), ale aj svojim spolužiakom. Víťazi získali diplomy, vecné ceny a sladkosti. Vidieť sústre-

denost', snahu a úsmev na detských tvárach bolo naozaj silným zážitkom.

V tomto mesiaci sme tiež navštívili Mestskú knižnicu vo Fil'akove. V rámci besedy s pani knihovničkami sa žiaci oboznámili s knižničným poriadkom, možnosťou zápisu do knižnice, ako aj so zaujímavými knihami. Žiakov zaujali predovšetkým rozprávkové knihy, knihy o zvieratách, autách a lietadlách. -ŠZS/-

-ŠZS/-

A gyermekarcokon tükröződő igyekezet, összpontosítás és mosoly

Március a könyv hónapja keretén belül került megrendezésre a Füleki Benflakásos Speciális Alapiskolában a vers- és prózamondó verseny iskolai fordulója. Versenyzőink verssekkel, mesékkel gazdagították iskolatársaikat és szórakoztatták a zsűriben helyet foglaló pedagógusokat. A győztesek jutalomban részesültek. A verseny legmaradandóbb élménye azonban a gyermek-

arcokon tükröződő igyekezet, összpontosítás és mosoly volt.

A könyvhónap alkalmából ellátogattunk a Városi Könyvtárba is. A könyvtár alkalmazottjai megismertették tanulóinkat a könyvtári beiratkozás, kölcsönzés szabályaival, és néhány érdekes könyvre is felhívták a figyelmüket. Érdeklődésüket elsősorban az illusztrációkban gazdag meséskönyvek keltették fel. -BSAI-

-BSAI-

Ponuka programov

- 08.04. **Výstava pod názvom: Matica slovenská 1863-1968-2008**
14.00 hod. Miesto: Dom Matice slovenskej, organizátor: Dom Matice slovenskej
- 13.04. **Palócka „Veľká noc“ na Fil'akovskom hrade**
10.00-17.00 hod. Miesto: Fil'akovský hrad, organizátor: Hradné múzeum
Symboly viery - národopisná výstava do 14.04.2009
8.00-16.00 hod. Miesto: Mestské vlastivedné múzeum, organizátor: Hradné múzeum
- 24.04. **Knižničné piatky - posedenie pri káve s osobnosťou mesta.**
Host: lekárika Magdaléna Hybbenová
Téma: Starostlivosť o zdravie v staršom veku
15.00 hod. Miesto: Mestská knižnica, organizátor: Mestské kultúrne stredisko
- 25.04. **Vystúpenie umelcov Národného divadla z Miskolca s operetným programom pod názvom: „Tancoval by som od radosti“**
19.00 hod. Miesto: Mestské kultúrne stredisko, organizátor: Mestské kultúrne stredisko
- 30.04. **Stavanie mája**
14.30 hod. Miesto: Námestie slobody, organizátor: Dom Matice slovenskej
- 30.04. **Koncert na počesť vstupu do EÚ**
19.00 hod. Miesto: Dom kultúry Klub, organizátor: Dom kultúry Klub

Műsorajánló

- 04.08. **Kiállítás - Matica slovenská 1863-1968-2008 - cím alatt**
14.00 óra Helyszín: Matica slovenská Háza, szervező: Matica slovenská Háza
- 04.13. **„Palóc húsvét“ a füleki várban**
10.00-17.00 óra Helyszín: Várudvar, szervező: Vármúzeum
A hit szimbólumai - néprajzi kiállítás 2009.04.14-ig
8.00-16.00 óra Helyszín: Városi Honismereti Múzeum, szervező: Vármúzeum
- 04.24. **Pénteki randevű - beszélgetés városunk személyiségével**
Vendég: Hybben Magdaléna orvos
Téma: Az egészségről való gondoskodás idősebb korban
15.00 óra Helyszín: Városi Könyvtár, szervező: Városi Művelődési Központ
- 04.25. **„Táncolnék a boldogságtól“ a Miskolci Nemzeti Színház művészeinek operett előadása**
19.00 óra Helyszín: Vigadó, szervező: Városi Művelődési Központ
- 04.30. **Májfaállítás**
14.30 óra Helyszín: Szabadság tér, szervező: Matica slovenská Háza
- 04.30. **Koncert az EU-s csatlakozás tiszteletére**
19.00 óra Helyszín: Klub Kultúrház, szervező: Klub Kultúrház

FIL'AKOVSKÉ ZVESTI – FÜLEKI HÍRLAP mesačník samosprávy – önkormányzati havilap

Vychádza poslednú stredu v mesiaci, redakčná uzávierka 25. deň v mesiaci. Megjelenik a hónap utolsó szerdáján; lapzárta a hónap 25. napján. Vydáva – kiadja : Mesto Fil'akovo Város, Radničná 25, Fil'akovo, IČO: 00 316 075, tel./fax: 047/4381001, e-mail: mesto@filakovo.sk, šéfredaktor – főszerkesztő: PhDr. Fehér Peter, zástupa šéfredaktora – főszerkesztő-helyettes: Cíferová Iveta; Nakladateľstvo – kiadóvállalat: Nógrádi Média Kiadó Kft., 3100 Salgótarján, Alkotmány út 9., Mad'arska republika – Magyar Közsársaság; Rozšíruje – terjeszti: Mestský úrad – Városi Hivatal Fil'akovo, Radničná 25 v počte 1100 výtlačkov – 1100 példányban, bezplatne – ingyenesen; Reg. č. MK SR – SZK KM reg. sz.: EV 3379/09. Autorské práva vyhradené. Szerzői jog fenntartva. ISSN 1336 6521